



## الأهلية

يجب على الشركات: يجب على الشركات:

أن يكون نشاطها ضمن ما يلي: مطعم يحتوي على صالات مغلقة لتقديم الطعام؛ أو صالة للألعاب الرياضية؛ أو الشركات التي يكون نشاطها الأساسي ممارسة الرياضة في الأماكن المغلقة.

أن تكون شركة أو وكالة مملوكة ومدارة بشكل مستقل من أجل الربح.

أن تشغل واجهة متجر أو متجرًا للبيع بالتجزئة أو مساحة تجارية موجودة فعليًا في فيلادلفيا.

أن تكون قيد التشغيل في وقت تقديم الطلب أو كانت تزال عملها في آخر 90 يومًا وتعترم العمل من جديد في غضون 90 يومًا.

أن تكون إيراداتها السنوية أقل من 2 مليون دولار قبل جائحة (كوفيد-

أن تبلغ عن انخفاض في الإيرادات لا يقل عن 25% بدءًا من الربع الأخير من عام 2020 مقارنة بالربع الأخير من عام 2019.

أن تكون ملتزمة بسداد جميع الضرائب المحلية والفيدالية والضرائب المفروضة من الولاية، أو تكون تتبع خطة معتمدة للسداد أو يمكنها إثبات أنها في طور الحصول على خطة سداد.

تقدم إدارة الإيرادات (Department of Revenue) في فيلادلفيا [خطًا مرنة للسداد](#) بسبب ظروف جائحة (كوفيد-19).

امتلاك التراخيص والتصاريح الفيدرالية والمحلية والخاصة بالولاية المطلوبة لمزاولة أعمالها بشكل قانوني.

## أولويات البرنامج

المعايير التالية غير مطلوبة للتقدم إلى البرنامج، لكن ستمنح الأولوية للشركات التي تفي بأي من هذه المعايير عند تقييمها.

نظرًا لمحدودية التمويل، سيمنح هذا البرنامج الأولوية للشركات التي:

تقع في مناطق شديدة الفقر أو في مناطق تجارية مجاورة.

مملوكة للأقليات أو للنساء أو لذوي الاحتياجات الخاصة.

توفر فرص عمل لسكان فيلادلفيا.

عانت من أضرار في عام 2020 نتيجة الاضطرابات المدنية.

# Philadelphia COVID-19 Restaurant and Gym Relief Program (برنامج إعانة (RGRP) المطاعم وصالات الألعاب الرياضية في فيلادلفيا خلال جائحة (كوفيد-19))

تم تصميم برنامج Philadelphia COVID-19 Restaurant and Gym Relief Program (RGRP) لتقديم الإعانة المالية للشركات الصغيرة في فيلادلفيا التي كانت من بين الشركات الأكثر تضررًا جراء القبول التي تم فرضها مؤخرًا لمواجهة الجائحة في نوفمبر 2020. تقتصر الشركات المؤهلة لهذا البرنامج على المطاعم التي تحتوي على صالات مغلقة لتقديم الطعام، وصالات الألعاب الرياضية، والشركات التي يكون نشاطها الأساسي هو ممارسة الرياضة في الأماكن المغلقة.

تشارك إدارة التجارة (Department of Commerce) في فيلادلفيا مع [مؤسسة التنمية الصناعية في فيلادلفيا \(PIDC\)](#) في تنظيم هذا البرنامج.

## ما ستحتاجه للتقديم

يجب على أصحاب الشركات جمع المعلومات التالية قبل التقديم:

معلومات أساسية عن شركتك، مثل ما يلي:

نوع الشركة وهيكلها التنظيمي.

رقم تعريف صاحب العمل (EIN)، أو رقم الضمان الاجتماعي لمالك الشركة، أو رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN) لمالك الشركة.

رقم حساب ضريبة الدخل والإيصالات التجارية (BIRT) من مدينة فيلادلفيا.

عدد الموظفين بدوام كامل وبدوام جزئي، قبل جائحة (كوفيد-19) وفي الوقت الحالي.

صورة (صور) لشركتك، من الخارج والداخل.

إن أمكن، تفاصيل حول أي ضرر وقع أثناء الاضطرابات المدنية في عام 2020، ويشمل ذلك تقديم صور لجميع الأضرار المبلغ عنها و/أو تقديم محضر من قسم شرطة فيلادلفيا.

نموذج (W-9) مكتمل وموقع بتنسيق PDF. (ملحوظة: يمكن الحصول على نموذج (W-9) فارغًا من خلال الإنترنت لإكماله.)

## إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في التقديم

يوجد الكثير من **شركاء المجتمع** الذين يقدمون مساعدة مجانية للشركات التي قد تحتاج إلى مساعدة في إكمال الطلب.

وهذا يشمل خدمات الترجمة، والدعم التكنولوجي، والمساعدة في توثيق الأضرار التي لحقت بشركتك.

يمكن لهذه المنظمات تقديم الطلب بالنيابة عنك في حال موافقتك.

## أماكن وكيفية التقديم

يمكن لأصحاب الشركات المؤهلين التقدم للبرنامج عبر الإنترنت من خلال [phila.gov/RGRP](http://phila.gov/RGRP)، بدءًا من الساعة 11 صباحًا في يوم الخميس 28 يناير.

آخر موعد لتقديم الطلبات في الساعة 11:59 مساءً في يوم الثلاثاء 9 فبراير.

عملية تقديم الطلبات عبر الإنترنت بسيطة ولن يستغرق إكمالها أكثر من 15 دقيقة.

يمكن إكمالها باستخدام جهازك المحمول أو الكمبيوتر.

ستتم مراجعة جميع الطلبات بعد يوم 9 فبراير.

البرنامج ليس مصممًا على أساس المنح بأسبقية التقديم؛ وسيتم قبول الطلبات بناءً على الأهلية وموافقتها لأولويات البرنامج.

يجب طرح أي أسئلة أخرى حول برنامج Philadelphia COVID-19 Restaurant and Gym Relief Program من خلال الاتصال على الخط الساخن لخدمات الشركات التابع لإدارة التجارة، الذي يكون متاحًا من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا إلى 5 مساءً:

البريد الإلكتروني: [business@phila.gov](mailto:business@phila.gov)

رقم الهاتف: 215-683-2100